

**Miskolc Megyei Jogú Város  
Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata**

Ikt: 130.002-13/2019.

Előterjesztés a Képviselő-testület 2019. december 4. napján tartandó ülésére

**Javaslat  
Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata  
2019. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés  
meghozatalára**

**Előkészítésért felelős:**

**Polgári Mátyás**  
főosztályvezető  
Gazdálkodási Főosztály

**Törvényességi véleményezésre bemutatva:**

**Dr. Ignác Dávid**  
jegyző

**Tisztelt Testület!**

## **I. Tartalmi összefoglaló**

### **1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására határozat elfogadására**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 6/C. §-a szerint a nemzetiségi önkormányzat bevételeit és kiadásait a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetése tartalmazza. Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2019. február 25. napján megtartott ülésén megalkotta 2019. évi költségvetését, melyről határozatot hozott.

A költségvetési határozatban kapott felhatalmazás alapján a nemzetiségi önkormányzat elnöke által megtett - a harmadik negyedév végéig jelentkező bevételt, kiadást egyaránt érintő - átcsoportosítások a költségvetésben átvezetésre kerültek.

A szeptember végéig keletkezett, és az év végéig még várható bevételekkel és kiadásokkal módosított költségvetésről a Képviselő-testületnek határozatot kell hoznia, és módosítania kell a korábban elfogadott költségvetését az alábbiak szerint:

#### ***A/ BEVÉTELEK***

Az önkormányzat költségvetésének bevétele az I. féléves előirányzat módosításokhoz képest az alábbi bevételekkel egészül ki:

- Feladatalapú támogatás 343.154 Ft
- MÁK járulékkülönbözet 1.446 Ft

Így a bevételek módosított főösszege 2.789.952 Ft-ról 344.600 Ft-tal módosul, összesen 3.134.552 Ft-ra nő.

A III. negyedév végéig beérkező bevételeket részletesen a határozati javaslat mellékletei tartalmazzák.

#### ***B/ KIADÁSOK***

A 2019. évi működési kiadásokra az I. féléves előirányzat módosítás során jóváhagyott 2.789.952 Ft módosított előirányzat, a korrekciót követően 3.134.552 Ft-ra módosul, így az egyes feladatokra rendelkezésre álló kiadási előirányzatok az alábbiak szerint alakulnak:

##### **Személyi kiadás:**

- Bérleti díj 391.437 Ft
- Parkoló bérlet 80.000 Ft

**Személyi kiadás összesen:** 471.437 Ft

**Munkaadót terhelő járulék és szociális hozzájárulási adó:** 50.000 Ft

##### **Dologi kiadás:**

- Iroda fenntartási költségek 150.000 Ft
- Kiküldetés 300.000 Ft
- Március 3-ai Felszabadulás ünnepe 259.323 Ft
- Szláv Kultúra és Írásbeliség Napja 187.305 Ft

• Demeter Nap	80.000 Ft
• Mikulás-Karácsony	150.000 Ft
• Bullfeszt rendezvény	200.000 Ft
• Bulgária őseinek nyomában	300.000 Ft
• Kis Balkán Fesztivál	50.000 Ft
• Egyéb rendezvény	886.487 Ft

**Dologi kiadás összesen:** 2.563.115 Ft

**Egyéb működési célú kiadás:**

• Bizánci Forrás Magyar Ortodoxia Egyesület	50.000 Ft
---	-----------

**Egyéb működési célú kiadás összesen:** 50.000 Ft

A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetési módosítása működési kiadásokon kívül más kiadással nem számol.

**2. Javaslat az Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat bankszámláinak vezetésére és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 84. § (1) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzat fizetési számláját választása alapján egy belföldi hitelintézet, vagy a kincstár vezeti.

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának – beleértve az intézményeket és a nemzetiségi önkormányzatokat is – bankszámlavezetéssel kapcsolatos feladatait a 2013. évben lefolytatott közbeszerzési eljárás eredményeképpen megkötött szerződés alapján 2014. január 1. napjától 2018. december 31. napjáig a CIB Bank Zrt. látta el. 2019. január 1-jétől 2019. december 31-éig változatlan feltételek mellett új szerződések kerültek megkötésre, valamennyi érintett esetében. Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése 94/2018. (IX.20.) számon hozott határozatával döntött az „Önkormányzat bankszámláinak vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtása, valamint 3 milliárd Ft keretösszegű folyószámla-hitelkeret biztosítása” tárgyú közbeszerzési eljárás lefolytatásáról.

A nemzetiségi önkormányzatok bankszámla szerződését költségtakarékossági okból célszerű azzal a pénzügyintézettel kötni, ahol a települési önkormányzat is vezeti számláját. A folyamatban lévő közbeszerzési eljárás lezárására és a nyertes ajánlattevővel történő szerződéskötésre a hatályban lévő bankszámlaszerződés lejáratának napjáig – 2019. december 31. napjáig – várhatóan nem kerül sor.

A Nemzetiségi Önkormányzat zavartalan működése érdekében indokolt a közbeszerzési eljárásban nyertes ajánlattevővel megkötésre kerülő szerződés hatálybalépésének napjáig, de legfeljebb 2020. december 31-ig a jelenlegi számlavezető pénzügyintézettel változatlan szerződéses feltételek mellett új szerződést kötni, amely 2020. január 1. napjával lépne hatályba.

## **II. Előzmények**

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. február 25-én tartott ülésén a B-3/2019. (II.25.) határozattal elfogadta 2019. évi költségvetését. A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetés-módosítása a költségvetésben foglaltak alapján került kidolgozásra. A Képviselő-testület a 2019. szeptember 2-ai ülésén az első félévet érintően módosította a költségvetési előirányzatokat.

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete B-4/2019. (II.25.) határozatával döntött a jelenlegi számlavezető pénzügyintézzel történő szerződés megkötéséről.

## **III. Várható szakmai hatások**

A költségvetés módosítása szorosan kapcsolódik a Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata szakmai munkájához, az előzetesen elkészített tervek alapján került meghatározásra.

## **IV. Várható gazdasági hatások**

A bevételi és kiadási előirányzatok módosítása után a módosított előirányzatok az egyes költségvetésben meghatározott feladatokra felhasználható kiadások rendelkezésre álló előirányzatát mutatják.

## **V. Kapcsolódások**

Az előterjesztés kapcsolódik:

- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényhez,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényhez,
- a Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló B-3/2019. (II.25.) határozathoz,
- a Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének I. féléves előirányzat módosításáról szóló B-27/2019. (IX.2.) határozathoz.

## **VI. Javaslat a sajtó tájékoztatására**

A sajtó tájékoztatása nem indokolt.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megvitatni, és a határozati javaslatokat elfogadni szíveskedjen.

Miskolc, 2019. november „....”

**Valcsev Ivanov János**

elnök

## I. Határozati javaslat:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

### **Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi költségvetésének III. negyedéves módosítása**

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a B-3/2019. (II.25.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

#### **„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai**

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2019. évi módosított költségvetését

**3.008.655 Ft Költségvetési bevétellel**  
**3.134.552 Ft Költségvetési kiadással**  
**125.897 Ft Költségvetési egyenleggel**  
**Ebből: 125.897 Ft működési egyenleggel**

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 125.897,- Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerinti módosulnak:

- a) A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.
- b) A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.
- c) A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2019. december 5. napján lép hatályba.

**Felelős:**

Elnök

**Végrehajtásért felelős:**

Gazdálkodási Főosztály

**Határidő:**

azonnal

## **II. Határozati javaslat:**

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására vonatkozó szerződés jóváhagyása**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlésének 94/2018. (IX.20.) számú határozata alapján lefolytatandó közbeszerzési eljárás nyertes ajánlattevőjével létrejövő szerződés hatálybalépésének napjáig, de legkésőbb 2020. december 31-ig, a Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetésére és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására vonatkozóan – a jelenlegi számlavezető pénzügyintézettel változatlan szerződéses feltételekkel – 2020. január 1. napjától új szerződés kerüljön aláírásra.
2. Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a nemzetiségi önkormányzat elnökét, a Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetésére és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására vonatkozó szerződés aláírására.

<b><u>Felelős:</u></b>	Elnök
<b><u>Végrehajtásért felelős:</u></b>	Gazdálkodási Főosztály
<b><u>Határidő:</u></b>	azonnal